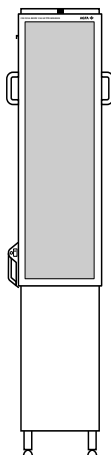


# EASYLIFT

6009/100

---

## Εγχειρίδιο χρήστη



# Περιεχόμενα

|                                                                                        |           |
|----------------------------------------------------------------------------------------|-----------|
| <b>Ανακοίνωση νομικού περιεχομένου.....</b>                                            | <b>4</b>  |
| Αποποίηση ευθυνών.....                                                                 | 4         |
| <b>Αντικείμενο αυτού του εγχειριδίου.....</b>                                          | <b>6</b>  |
| <b>Σχετικά με τις οδηγίες ασφαλείας που περιέχονται στο παρόν<br/>    έγγραφο.....</b> | <b>7</b>  |
| <b>Προβλεπόμενη χρήση.....</b>                                                         | <b>8</b>  |
| <b>Προβλεπόμενος χρήστης.....</b>                                                      | <b>9</b>  |
| <b>Διαμόρφωση.....</b>                                                                 | <b>10</b> |
| <b>Συμμόρφωση.....</b>                                                                 | <b>11</b> |
| Γενικά.....                                                                            | 12        |
| Ασφάλεια.....                                                                          | 12        |
| Περιβαλλοντική συμμόρφωση.....                                                         | 12        |
| <b>Ταξινόμηση εξοπλισμού.....</b>                                                      | <b>13</b> |
| <b>Εκπαίδευση.....</b>                                                                 | <b>14</b> |
| <b>Παράπονα για το προϊόν.....</b>                                                     | <b>15</b> |
| <b>Τεκμηρίωση συστήματος.....</b>                                                      | <b>16</b> |
| <b>Εγκατάσταση.....</b>                                                                | <b>17</b> |
| <b>Συμβατότητα.....</b>                                                                | <b>18</b> |
| <b>Ετικέτες.....</b>                                                                   | <b>19</b> |
| <b>Καθαρισμός και απολύμανση.....</b>                                                  | <b>21</b> |

|                                 |           |
|---------------------------------|-----------|
| Καθαρισμός.....                 | 22        |
| Απολύμανση.....                 | 23        |
| Εγκεκριμένα απολυμαντικά.....   | 24        |
| <b>Οδηγίες ασφαλείας.....</b>   | <b>25</b> |
| <b>Βασική ροή εργασίας.....</b> | <b>27</b> |
| <b>Τεχνικά στοιχεία.....</b>    | <b>29</b> |

# Ανακοίνωση νομικού περιεχομένου

---



Agfa NV, Septestraat 27, 2640 Mortsel - Βέλγιο

Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα προϊόντα της Agfa, επισκεφθείτε την τοποθεσία [agfaradiologysolutions.com](http://agfaradiologysolutions.com).

Η επωνυμία Agfa και ο ρόμβος της Agfa είναι εμπορικά σήματα της Agfa-Gevaert N.V., Βέλγιο ή των συγγενών της εταιρειών. Η ονομασία EASYLIFT είναι εμπορικό σήμα της Agfa NV, Βελγίου ή μιας εκ των συγγενών της εταιρειών. Όλα τα άλλα εμπορικά σήματα ανήκουν στους αντίστοιχους κατόχους τους και χρησιμοποιούνται για σκοπούς σύνταξης του εγγράφου, χωρίς πρόθεση παραβίασης των σχετικών δικαιωμάτων.

Η Agfa NV δεν παρέχει εγγυήσεις ή αντιπροσώπευση, ρητή ή υπονοούμενη, όσον αφορά την ακρίβεια, την πληρότητα ή τη χρησιμότητα των πληροφοριών που περιέχονται στο έντυπο αυτό και αποκηρύσσει συγκεκριμένα εγγυήσεις καταλληλότητας για οποιονδήποτε ιδιαίτερο σκοπό. Ορισμένα προϊόντα και υπηρεσίες ίσως να μην είναι διαθέσιμα στη γεωγραφική σας περιοχή. Επικοινωνήστε με τον τοπικό σας εκπρόσωπο πωλήσεων για πληροφορίες διαθεσιμότητας. Η Agfa NV προσπαθεί συνεχώς να παρέχει όσο το δυνατό πιο ακριβείς πληροφορίες, αλλά δεν φέρει ευθύνη για οποιοδήποτε τυπογραφικό λάθος. Η Agfa NV δεν φέρει σε καμία περίπτωση ευθύνη για οποιαδήποτε ζημιά προκύψει από τη χρήση ή την αδυναμία χρήσης οποιασδήποτε πληροφορίας, συσκευής, μεθόδου ή διαδικασίας περιγράφεται στο παρόν έντυπο. Η Agfa NV διατηρεί το δικαίωμα να επιφέρει αλλαγές στο έντυπο αυτό χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση. Η αρχική έκδοση αυτού του εγγράφου είναι στα αγγλικά.

Copyright 2025 Agfa NV

Με επιφύλαξη κάθε δικαιώματος.

Έκδοση της Agfa NV

2640 Mortsel - Βέλγιο.

Απαγορεύεται η αναπαραγωγή, η αντιγραφή, η προσαρμογή ή η μεταβίβαση σε οποιαδήποτε μορφή ή με οποιονδήποτε τρόπο του εντύπου αυτού χωρίς τη γραπτή συγκατάθεση της Agfa NV

- [Αποποίηση ευθυνών](#) στη σελίδα 4

## Αποποίηση ευθυνών

---

Η Agfa δεν φέρει καμία ευθύνη για τη χρήση του εγγράφου αυτού, εάν έχουν πραγματοποιηθεί μη εγκεκριμένες τροποποιήσεις στο περιεχόμενο ή τη μορφή του.

Έχουν ληφθεί όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλιστεί η ακρίβεια των πληροφοριών στο έγγραφο αυτό. Ωστόσο, η Agfa δεν φέρει καμία ευθύνη για τυχόν σφάλματα, ανακρίβειες ή παραλείψεις που μπορεί να υπάρχουν στο έγγραφο αυτό. Για να βελτιώσει την αξιοπιστία, τη λειτουργία ή το σχεδιασμό του, η Agfa διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιήσει το προϊόν χωρίς άλλη ειδοποίηση. Το εγχειρίδιο αυτό παρέχεται χωρίς καμία εγγύηση, σιωπηρή ή ρητή, συμπεριλαμβανομένων μεταξυ άλλων και των σιωπηρών εγγυήσεων εμπορευσιμότητας και καταλληλότητας για συγκεκριμένο σκοπό.



**Σημείωση** Στις Ηνωμένες Πολιτείες, βάσει της ομοσπονδιακής νομοθεσίας, αυτή η συσκευή περιορίζεται κατόπιν εντολής ιατρού μόνο για συνταγογράφηση.

## Αντικείμενο αυτού του εγχειριδίου

---

Το εγχειρίδιο αυτό περιέχει γενικές πληροφορίες ασφαλούς και αποτελεσματικής λειτουργίας του EASYLIFT.

## Σχετικά με τις οδηγίες ασφαλείας που περιέχονται στο παρόν έγγραφο

---

Τα δείγματα που ακολουθούν υποδεικνύουν τον τρόπο με τον οποίο θα εμφανίζονται στο έγγραφο οι προειδοποιήσεις, τα σημεία προσοχής και οι οδηγίες. Το κείμενο εξηγεί την προβλεπόμενη χρήση τους.



**ΚΙΝΔΥΝΟΣ:** Η επισήμανση ασφαλείας για ενδεχόμενο κίνδυνο επισημαίνει μια επικίνδυνη κατάσταση που ενέχει άμεσο κίνδυνο για πιθανό σοβαρό τραυματισμό του χρήστη, του μηχανικού συντήρησης, του ασθενούς ή οποιουδήποτε άλλου ατόμου.



**Προειδοποίηση:** Η επισήμανση προειδοποίησης ασφαλείας επισημαίνει μια επικίνδυνη κατάσταση που μπορεί να οδηγήσει σε πιθανό σοβαρό τραυματισμό του χρήστη, του μηχανικού συντήρησης, του ασθενούς ή οποιουδήποτε άλλου ατόμου.



**Προσοχή:** Η επισήμανση προσοχής ασφαλείας επισημαίνει μια επικίνδυνη κατάσταση που μπορεί να οδηγήσει σε πιθανό ήπιο τραυματισμό του χρήστη, του μηχανικού συντήρησης, του ασθενούς ή οποιουδήποτε άλλου ατόμου.



Η οδηγία όταν δεν εφαρμόζεται, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα να προκληθεί ζημιά στον εξοπλισμό που περιγράφεται στο εγχειρίδιο αυτό ή/και σε άλλο εξοπλισμό ή αγαθά, ή/και περιβαλλοντική μόλυνση.



Η απαγόρευση όταν παραβιάζεται μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα να προκληθεί ζημιά στον εξοπλισμό που περιγράφεται στο εγχειρίδιο αυτό ή/και σε άλλο εξοπλισμό ή αγαθά, ή/και περιβαλλοντική μόλυνση.



**Σημείωση** Οι σημειώσεις παρέχουν συμβουλές και επισημαίνουν ασυνήθιστα σημεία. Η σημείωση δεν αποτελεί οδηγία.

## Προβλεπόμενη χρήση

---

Η προβλεπόμενη χρήση του EASYLIFT είναι η ανύψωση και το χαμήλωμα της προσαρτημένης υποδοχής κασέτας (εφαρμογή πλήρους κάτω άκρου / πλήρους σπονδυλικής στήλης) ή της προσαρτημένης υποδοχής ανιχνευτή (σύστημα DR Retrofit πλήρους κάτω άκρου / πλήρους σπονδυλικής στήλης).

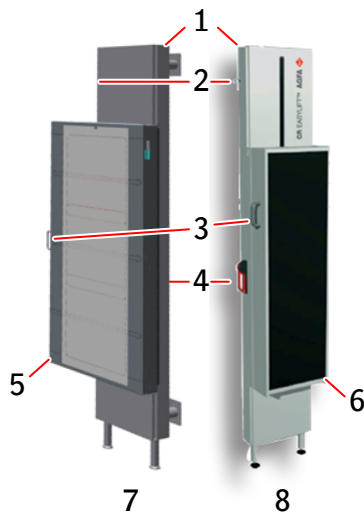


## Προβλεπόμενος χρήστης

---

Το εγχειρίδιο αυτό έχει συνταχθεί για χρήστες εκπαιδευμένους στη χρήση προϊόντων Agfa και για εκπαιδευμένο ιατρικό προσωπικό. Ως χρήστες θεωρούνται τα άτομα που χειρίζονται, στην πραγματικότητα, τον εξοπλισμό, καθώς και τα άτομα που έχουν δικαιοδοσία επί του εξοπλισμού. Πριν από τη χρήση αυτού του εξοπλισμού, ο χρήστης πρέπει να διαβάσει, να κατανοήσει και, στη συνέχεια, να εφαρμόσει αυστηρά όλες τις προειδοποιήσεις, τα σημεία προσοχής και τις επισημάνσεις ασφάλειας που υπάρχουν στον εξοπλισμό.

## Διαμόρφωση



1. EASYLIFT
2. Μοχλός του μηχανισμού κλειδώματος
3. Λαβή για ρύθμιση του ύψους
4. Σφικτήρας αποδέσμευσης
5. Υποδοχή ανιχνευτή DR
6. Υποδοχή κασέτας CR
7. Διαμόρφωση του συστήματος DR Retrofit πλήρους κάτω άκρου/πλήρους σπονδυλικής στήλης
8. Διαμόρφωση της εφαρμογής CR πλήρους κάτω άκρου / πλήρους σπονδυλικής στήλης

Η θέση του σφικτήρα αποδέσμευσης διαμορφώνεται και μπορεί να τοποθετηθεί στην αριστερή ή τη δεξιά πλευρά του EASYLIFT κατά την εγκατάσταση από εκπαιδευμένο μηχανικό σέρβις.

## Συμμόρφωση

---

- [Γενικά](#) στη σελίδα 12
- [Ασφάλεια](#) στη σελίδα 12
- [Περιβαλλοντική συμμόρφωση](#) στη σελίδα 12

## Γενικά

---

- Το προϊόν έχει σχεδιαστεί σύμφωνα με τον Κανονισμό (ΕΕ) 2017/745 περί Ιατρικών Συσκευών (MDR)
- ISO 14971

## Ασφάλεια

---

- IEC 60601-1
- AAMI ES 60601-1
- CSA C 22.2 Αρ.60601-1

## Περιβαλλοντική συμμόρφωση

---

- Οδηγία του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου 1907/2006 (REACH)
- Οδηγία του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου 2011/65/EU (RoHS 2)

## Ταξινόμηση εξοπλισμού

---

Σύμφωνα με το πρότυπο EN/IEC60601-1, αυτή η συσκευή ταξινομείται ως εξής:

**Πίνακας 1: Ταξινόμηση εξοπλισμού**

|                           |                                                                |
|---------------------------|----------------------------------------------------------------|
| Εισροή νερού              | Αυτή η συσκευή δεν διαθέτει προστασία έναντι εισχώρησης νερού. |
| Καθαρισμός                | Δείτε την ενότητα σχετικά με τη συντήρηση και τον καθαρισμό.   |
| Απολύμανση                | Δείτε την ενότητα σχετικά με τη συντήρηση και τον καθαρισμό.   |
| Συνεχής εργασία           | Η μονάδα είναι κατάλληλη για συνεχή λειτουργία.                |
| Αναμενόμενη διάρκεια ζωής | Ελάχιστη 7 έτη.                                                |

## Εκπαίδευση

---

Ο χρήστης θα πρέπει να έχει λάβει επαρκή εκπαίδευση πάνω στην ασφαλή και αποτελεσματική χρήση του συστήματος πριν αποπειραθεί να το χρησιμοποιήσει. Οι απαιτήσεις σε επίπεδο εκπαίδευσης μπορεί να διαφέρουν από χώρα σε χώρα. Ο χρήστης οφείλει να διασφαλίζει ότι η εκπαίδευση παρέχεται σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία και τους κανονισμούς με ισχύ νόμου. Το τοπικό κατάστημα της Agfa ή η τοπική αντιπροσωπεία μπορεί να σας ενημερώσει περαιτέρω σχετικά με την εκπαίδευση.

Ο χρήστης πρέπει να δώσει προσοχή στις ακόλουθες πληροφορίες της τεκμηρίωσης συστήματος:

- Προβλεπόμενη χρήση.
- Προβλεπόμενος χρήστης.
- Οδηγίες ασφαλείας.

## Παράπονα για το προϊόν

---

Οποιοσδήποτε επαγγελματίας του χώρου της υγείας (για παράδειγμα, ένας πελάτης ή ένας χρήστης) έχει παράπονα ή δεν έχει μείνει ικανοποιημένος από την ποιότητα, την ανθεκτικότητα, την αξιοπιστία, την ασφάλεια, την αποτελεσματικότητα ή την απόδοση αυτού του προϊόντος θα πρέπει να ενημερώσει την Agfa.

Εάν, κατά τη διάρκεια της χρήσης αυτής της συσκευής ή ως αποτέλεσμα της χρήσης της, συμβεί/έχει συμβεί σοβαρό ατύχημα παρακαλείστε να το αναφέρετε στον κατασκευαστή ή/και στον εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο καθώς και στις αρμόδιες αρχές του τόπου σας.

Διεύθυνση κατασκευαστή:

Υποστήριξη συντήρησης Agfa - οι τοπικές διευθύνσεις υποστήριξης και οι αριθμοί τηλεφώνου αναφέρονται στη διεύθυνση [www.agfa.com](http://www.agfa.com)

Agfa - Septestraat 27, 2640 Mortsel, Βέλγιο

Agfa - Φαξ +32 3 444 7094

## Τεκμηρίωση συστήματος

---

Η τεκμηρίωση θα πρέπει να φυλάσσεται μαζί με το σύστημα για εύκολη αναφορά. Στο εγχειρίδιο αυτό περιγράφεται η πιο διεξοδική διαμόρφωση, συμπεριλαμβανομένου του μέγιστου αριθμού επιλογών και παρελκομένων. Κάποιες από τις λειτουργίες, τις επιλογές ή τα παρελκόμενα που περιγράφονται μπορεί να μην έχουν αγοραστεί ή να μην καλύπτονται από άδεια χρήσης για το συγκεκριμένο εξοπλισμό.

Ανατρέξτε στην Τεκμηρίωση χρήστη συστήματος προτού χρησιμοποιήσετε την εφαρμογή Full Leg Full Spine:

- Εγχειρίδιο χρήσης του συστήματος DR και σχετική τεκμηρίωση χρήστη
- Εγχειρίδιο χρήσης NX

Η πλέον πρόσφατη έκδοση αυτού του εγγράφου είναι διαθέσιμη στο <https://www.agfa.com/he/global/en/internet/library/>



## Εγκατάσταση

---

Η εγκατάσταση και η διαμόρφωση πραγματοποιείται από έναν εκπαιδευμένο και εξουσιοδοτημένο μηχανικό σέρβις της Agfa. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με την τοπική οργάνωση υποστήριξης.

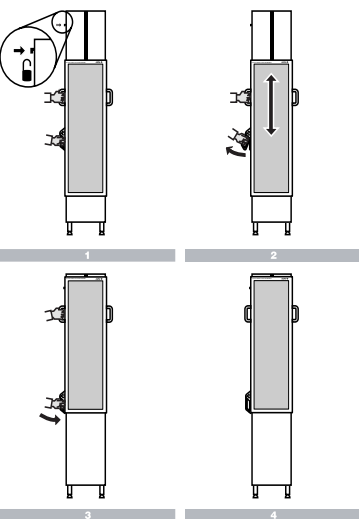
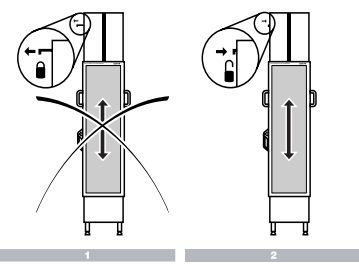
## Συμβατότητα

---

Το σύστημα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο σε συνδυασμό με άλλον εξοπλισμό ή εξαρτήματα που αναγνωρίζονται ρητά από την Agfa ως συμβατά. Ο κατάλογος με τους συμβατούς εξοπλισμούς και τα εξαρτήματα διατίθεται από την Agfa κατ' απαίτηση.

Οι τροποποιήσεις ή οι προσθήκες στον εξοπλισμό πρέπει να πραγματοποιούνται μόνο από άτομα που είναι εξουσιοδοτημένα από την Agfa για τον συγκεκριμένο σκοπό. Τέτοιου είδους τροποποιήσεις πρέπει να συμφωνούν με τις ενδεδειγμένες σχεδιαστικές πρακτικές και όλους τους ισχύοντες νόμους και κανονισμούς με ισχύ νόμου για την περιοχή δικαιοδοσίας του νοσοκομείου.

## Ετικέτες

|                                                                                                                                    |                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                                   | <p>Η ένδειξη αυτή υποδεικνύει συμμόρφωση του εξοπλισμού με τον Κανονισμό 2017/745 (για την Ευρωπαϊκή Ένωση).</p>                                                             |
|  <p><b>Σχήμα 1: Παράδειγμα ετικέτας τύπου</b></p> | <p>Ετικέτα τύπου</p>                                                                                                                                                         |
|                                                   | <p>Αν δεν έχει τοποθετηθεί υποδοχή κασέτας CR ή υποδοχή ανιχνευτή DR, μην τραβάτε ποτέ το σφιγκτήρα απασφάλισης κατά το κλείδωμα ή το ξεκλείδωμα του μηχανισμού κίνησης.</p> |
|  <p>EASYLIFT AGFA</p>                            | <p>Κάρτα οδηγιών</p>                                                                                                                                                         |
|  <p>EASYLIFT AGFA</p>                           | <p>Κάρτα οδηγιών κλειδώματος-ξεκλειδώματος</p>                                                                                                                               |

|                                                                                   |                  |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------|
|  | Σημεία σύνθλιψης |
|-----------------------------------------------------------------------------------|------------------|

## Καθαρισμός και απολύμανση

---

Πρέπει να τηρούνται όλες οι κατάλληλες πολιτικές και διαδικασίες, ώστε να αποφεύγεται η μόλυνση του χρήστη/προσωπικού, των ασθενών και άλλου εξοπλισμού. Θα πρέπει να λαμβάνονται όλες οι απαραίτητες προφυλάξεις για να αποφεύγεται επαφή του ασθενή ή επαφή με πιθανές πηγές μόλυνσης. Καθαριστικά και απολυμαντικά θα πρέπει να χρησιμοποιούνται μόνο από εκπαιδευμένα άτομα με την απαραίτητη γνώση για την ολοκλήρωση του καθαρισμού και της απολύμανσης με οικονομικό τρόπο και αποτελεσματικό. Η επιλογή των κατάλληλων καθαριστικών νόμιμου εμπορίου και διαδικασιών αποτελεί ευθύνη του νοσοκομείου. Η επιλογή θα γίνεται σύμφωνα, μεταξύ άλλων, με τον βαθμό μόλυνσης.

- [Καθαρισμός](#) στη σελίδα 22
- [Απολύμανση](#) στη σελίδα 23
- [Εγκεκριμένα απολυμαντικά](#) στη σελίδα 24

## Καθαρισμός

---

Για να καθαρίσετε το εξωτερικό του εξοπλισμού:

Σκουπίστε το εξωτερικό της συσκευής με ένα καθαρό, μαλακό και υγρό πανί. Χρησιμοποιήστε ήπιο σαπούνι ή καθαριστικό, εάν απαιτείται. Μην χρησιμοποιείτε διαβρωτικά, διαλυτικά ή σκληρά καθαριστικά ή γυαλιστικά προϊόντα. Προσέξτε να μην περάσει υγρό μέσα στη συσκευή.



**Προσοχή:** Καθαρίστε τον εξοπλισμό μόνο με έναν πανάκι ελαφρώς νοτισμένο. Μην ψεκάζετε απολυμαντικά ή απορρυπαντικά απευθείας επάνω στον εξοπλισμό. Μην χύνετε υγρά απευθείας επάνω στον εξοπλισμό.

Εάν χρησιμοποιήσετε ακατάλληλα καθαριστικά ή ακατάλληλες μεθόδους μπορεί να προκληθεί φθορά, όταν η επιφάνεια γίνει θαμπή και εύθραυστη (π.χ. χρησιμοποιώντας προϊόντα που περιέχουν αλκοόλη).

## Απολύμανση

---



**Προειδοποίηση:** Για να απολυμάνετε τη συσκευή, χρησιμοποιήστε μόνο απολυμαντικά και μεθόδους απολύμανσης που έχουν εγκριθεί από την Agfa και συμμορφώνονται με τους εθνικούς κανονισμούς και τις εθνικές κατευθυντήριες οδηγίες καθώς και την προστασία έναντι εκρήξεων.

Εάν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε άλλα απολυμαντικά, πριν από τη χρήση απαιτείται η έγκριση της Agfa, καθώς τα περισσότερα απολυμαντικά μπορούν να προκαλέσουν ζημιά στη συσκευή. Η απολύμανση με υπεριώδεις ακτίνες επίσης δεν επιτρέπεται.

Εκτελέστε τη διαδικασία ακολουθώντας τις οδηγίες χρήσης, τις οδηγίες απόρριψης και τις οδηγίες ασφαλείας του επιλεγμένου απολυμαντικού, των εργαλείων, καθώς και του νοσοκομείου.

Στοιχεία που έχουν μολυνθεί με αίμα ή σωματικά υγρά, τα οποία μπορεί να περιέχουν αιματογενή παθογόνα, θα πρέπει να καθαρίζονται και στη συνέχεια να απολυμαίνονται ενδιάμεσα με ένα προϊόν που έχει καταχώριση EPA για δράση κατά της ηπατίτιδας Β.

## Εγκεκριμένα απολυμαντικά

---

Ανατρέξτε στον ιστότοπο της Agfa για τις προδιαγραφές των απολυμαντικών που έχουν βρεθεί συμβατά με το υλικό του καλύμματος της συσκευής και μπορούν να χρησιμοποιηθούν στην εξωτερική επιφάνεια της συσκευής.

<https://www.agfa.com/he/global/en/internet/library/overview.jsp?ID=41651138>



## Οδηγίες ασφαλείας

-  **Προειδοποίηση:** Να χρησιμοποιείτε το EASYLIFT μόνο για τη χρήση για την οποία προορίζεται.
-  **Προειδοποίηση:** Να ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες στο εγχειρίδιο χρήστη.
-  **Προειδοποίηση:** Η ασφάλεια είναι εγγυημένη μόνο όταν το προϊόν εγκαθίσταται από μηχανικό επιτόπιου σέρβις πιστοποιημένο από την Agfa.
-  **Προειδοποίηση:** Μόνο ειδικευμένο και εξουσιοδοτημένο προσωπικό πρέπει να χειρίζεται αυτό το σύστημα. Σε αυτό το πλαίσιο, ο προσδιορισμός «ειδικευμένο» αναφέρεται σε άτομα που έχουν βάσει του Νόμου την άδεια να χειρίζονται αυτόν τον εξοπλισμό στην περιοχή δικαιοδοσίας στην οποία χρησιμοποιείται ο εξοπλισμός, και ο προσδιορισμός «εξουσιοδοτημένο» αναφέρεται σε άτομα που διαθέτουν εξουσιοδότηση από την αρχή που είναι αρμόδια για τη χρήση του εξοπλισμού. Πρέπει να γίνεται πλήρης χρήση όλων των λειτουργιών, συσκευών, συστημάτων, διαδικασιών και παρελκόμενων που παρέχουν προστασία από την ακτινοβολία.
-  **Προειδοποίηση:** Τυχόν εσφαλμένες μεταβολές, προσθήκες, εργασίες συντήρησης ή επισκευής του εξοπλισμού μπορεί να προκαλέσουν προσωπικούς τραυματισμούς και βλάβη του εξοπλισμού. Η ασφάλεια είναι εγγυημένη μόνο όταν οι μεταβολές, οι προσθήκες, η συντήρηση ή οι επισκευές πραγματοποιούνται από μηχανικό επιτόπιου σέρβις πιστοποιημένο από την Agfa. Σε περίπτωση που κάποιος μη πιστοποιημένος τεχνικός τροποποιήσει ή κάνει service σε μια ιατρική συσκευή, τότε αυτός ενεργεί με δική του ευθύνη και η εγγύηση ακυρώνεται.
-  **Προειδοποίηση:** Εφαρμόζετε αυστηρά όλες τις προειδοποιήσεις, τις επισημάνσεις για προσοχή, τις σημειώσεις και τις επισημάνσεις για την ασφάλεια που περιλαμβάνονται στο έγγραφο και βρίσκονται επάνω στο μηχάνημα.
-  **Προειδοποίηση:** Ο χρήστης είναι υπεύθυνος να κρίνει την ποιότητα εικόνας και να ελέγξει τις περιβαλλοντικές συνθήκες για την προβολή διαγνωστικών ηλεκτρονικών αντιγράφων και τη χρήση εκτυπώσεων.
-  **Προειδοποίηση:** Το σύστημα δεν είναι διαθέσιμο λόγω σφάλματος υλικού. Αν το προϊόν χρησιμοποιείται για κρίσιμες κλινικές ροές εργασίας, ένα εφεδρικό σύστημα πρέπει να υπάρχει.
-  **Προειδοποίηση:** Η λειτουργία ελαττωματικού εξοπλισμού ενέχει κίνδυνο τραυματισμού ασθενούς και χειριστή. Να λειτουργείτε τον εξοπλισμό μόνο όταν υφίστανται ασφαλείς συνθήκες χωρίς σφάλματα.
-  **Προειδοποίηση:** Μη συνδέετε τον εξοπλισμό με οτιδήποτε άλλο εκτός από αυτά που καθορίζονται.
-  **Προειδοποίηση:** Παρόλο που έχει δοθεί η δέουσα προσοχή, υπάρχει πιθανότητα να εξακολουθούν να υπάρχουν μικρά σφάλματα στο προϊόν. Είναι απίθανο ένα μικρό σφάλμα να οδηγήσει σε εσφαλμένη (μη αναμενόμενη) λειτουργία της συσκευής.
-  **Προειδοποίηση:** Για να αποφύγετε τραυματισμού από μηχανικά μέρη, μην αφαιρείτε τα καλύμματα. Τυχόν αλλαγές, προσθήκες, εργασίες συντήρησης ή επιδιόρθωσης πρέπει να διεξάγονται από πιστοποιημένο μηχανικό επιτόπιου σέρβις της Agfa.
-  **Προειδοποίηση:** Κίνδυνος μεγάλου βάρους που προκαλεί τραυματισμό. Η επιτοίχια βάση πρέπει να εγκατασταθεί και να χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες.
-  **Προειδοποίηση:** Κίνδυνοι πτώσεως μάζας. Το EASYLIFT πρέπει να εγκατασταθεί και να χρησιμοποιηθεί σύμφωνα με τις οδηγίες.



**Προειδοποίηση:** Μην μετακινείτε ποτέ την υποδοχή της κασέτας CR ή την υποδοχή του ανιχνευτή DR χωρίς να πιάνετε τη λαβή τουλάχιστον με το ένα χέρι.



**Προειδοποίηση:** Μην στηρίζετε και μην αφήνετε άλλους να στηρίζονται στο EASYLIFT με προσαρτημένη την υποδοχή κασέτας CR ή την υποδοχή ανιχνευτή DR.



**Προειδοποίηση:** Μην χρησιμοποιείτε και μην αφήνετε άλλους να χρησιμοποιούν το EASYLIFT με προσαρτημένη την υποδοχή κασέτας CR ή την υποδοχή ανιχνευτή DR.



**Προειδοποίηση:** Μην τοποθετείτε επιπλέον βάρος στο EASYLIFT με προσαρτημένη την υποδοχή κασέτας CR ή την υποδοχή ανιχνευτή DR.



**Προειδοποίηση:** Η υποδοχή της κασέτας CR ή η υποδοχή του ανιχνευτή DR μπορεί να χαμηλώσει μέχρι το δάπεδο με τη βοήθεια της συσκευής EASYLIFT. Μην τοποθετείτε κανένα αντικείμενο ή μέρος σώματος κάτω ή πάνω από την υποδοχή της κασέτας CR ή την υποδοχή της κασέτας DR! Σε αυτήν την περίπτωση μπορεί να προκληθεί σοβαρός κίνδυνος τραυματισμού.

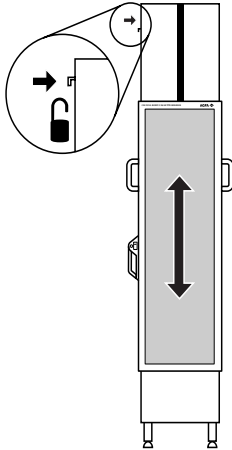


**Προσοχή:** Φροντίστε τα δάχτυλά σας να μην πιαστούν κατά την κίνηση της υποδοχής κασέτας CR ή της υποδοχής του ανιχνευτή DR προς τα επάνω ή προς τα κάτω. Επίσης ο μηχανισμός σφιγκτήρα αποδέσμευσης ενδέχεται να τραυματίσει τα δάχτυλά σας, γι' αυτό να είστε προσεκτικοί.

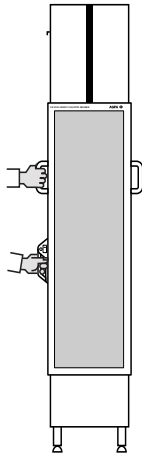
## Βασική ροή εργασίας

---

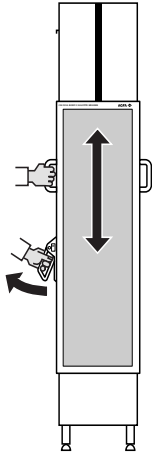
1. Βεβαιωθείτε ότι ο μηχανισμός κλειδώματος είναι στην ξεκλειδωμένη θέση.  
Ο μοχλός του μηχανισμού κλειδώματος έχει σπρωχτεί προς τα μέσα.



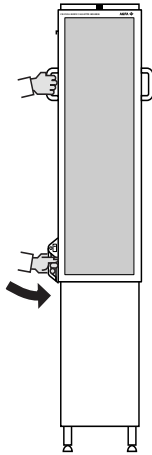
2. Κρατήστε τη λαβή της υποδοχής κασέτας CR ή της υποδοχής ανιχνευτή DR και του σφιγκτήρα αποδέσμευσης.



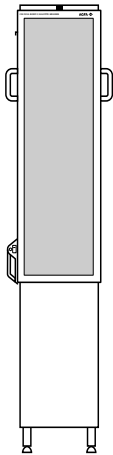
3. Τραβήξτε τον σφιγκτήρα αποδέσμευσης και μετακινήστε την υποδοχή της κασέτας CR ή την υποδοχή του ανιχνευτή DR προς τα κάτω και προς τα επάνω.



4. Σπρώξτε προς τα πίσω τον σφιγκτήρα αποδέσμευσης.



5. Αφήστε τη λαβή της υποδοχής κασέτας CR ή της υποδοχής ανιχνευτή DR.



## Τεχνικά στοιχεία

**Πίνακας 2: Τεχνικά στοιχεία EASYLIFT**

|                                     |                                                  |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------|
| Τύπος                               | 6009/100                                         |
| Διαστάσεις                          | Πλάτος: 390 mm<br>Υψος: 2300 mm<br>Βάθος: 135 mm |
| Βάρος κατά προσέγγιση:              | 73 kg                                            |
| Αναμενόμενη διάρκεια ζωής προϊόντος | 7 χρόνια                                         |

**Πίνακας 3: Περιβαλλοντικές απαιτήσεις EASYLIFT**

|                                         |                    |
|-----------------------------------------|--------------------|
| Περιβαλλοντικές απαιτήσεις (λειτουργία) |                    |
| Θερμοκρασία δωματίου                    | 10°C έως 35°C      |
| Μέγιστη αλλαγή θερμοκρασίας             | 0,5 °C/λεπτό       |
| Σχετική υγρασία                         | 30% έως 75%        |
| Ατμοσφαιρική πίεση                      | 70 kPa έως 106 kPa |
| Σχετικό υψόμετρο                        | 3.000 m έως 0 m    |
| Περιβαλλοντικές απαιτήσεις (φύλαξη)     |                    |
| Θερμοκρασία                             | -20°C έως +40°C    |
| Περιβαλλοντικές απαιτήσεις (μεταφορά)   |                    |
| Θερμοκρασία                             | -20°C έως +40°C    |